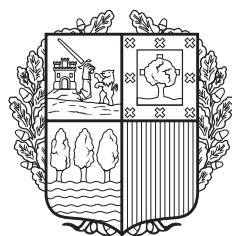


EUSKAL HERRIKO  
AGINTARITZAREN  
ALDIZKARIA



BOLETÍN OFICIAL  
DEL  
PAÍS VASCO

[www.euskadi.net](http://www.euskadi.net)

LABURPENA

Xedapen Orokorrak

HERRIZAINGO SAILA  
HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE  
ETA IKERKETA SAILA  
JUSTIZIA ETA  
HERRI ADMINISTRAZIO SAILA  
KULTURA SAILA

297/2010 DEKRETUA, azaroaren 9koa, euska-  
raren jakite-maila egiaztatzen duten tituluak eta  
ziurtagiriak baliokidetu, eta Hizkuntzen Europako  
Erreferentzi Marko Bateratuko mailekin pareka-  
tzeko dena.

5372

EKONOMIA ETA OGASUN SAILA  
OSASUN ETA KONTSUMO SAILA

280/2010 DEKRETUA, azaroaren 2koa, Euskal  
Autonomia Erkidegoko Administrazioaren 2010eko  
ekitaldiko aurrekontuko 9211 programan («Espai-  
niako Sektore Publikoarekiko Finantza Harremana-  
nak») diru-sarrerak lortu direla-eta, 4431 progra-  
man («Kontsumoa») 22.084,74 euroko kredituak  
gaitzen dituena.

5373

SUMARIO

Disposiciones Generales

DEPARTAMENTO DE INTERIOR  
DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,  
UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN  
DEPARTAMENTO DE JUSTICIA  
Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA  
DEPARTAMENTO DE CULTURA

DECRETO 297/2010, de 9 de noviembre, de  
convalidación de títulos y certificados acreditati-  
vos de conocimientos de euskera, y equiparación  
con los niveles del Marco Común Europeo de  
Referencia para las Lenguas.

5372

DEPARTAMENTO DE ECONOMÍA  
Y HACIENDA  
DEPARTAMENTO DE SANIDAD Y CONSUMO

DECRETO 280/2010, de 2 de noviembre, por  
el que se habilitan créditos en el Programa 4431  
«Consumo» por ingresos obtenidos en el Progra-  
ma 9211 «Relaciones Financieras con Sector Pú-  
blico Español», del Presupuesto de la Adminis-  
tración de la Comunidad Autónoma de Euskadi  
para el ejercicio 2010, por importe de 22.084,74  
euros.

5373

## Agintariak eta Langileria

### Oposaketak eta Lehiaketak

#### DATUAK BABESTEKO EUSKAL BULEGOA

HUTSEN ZUZENKETA, ondoko ebatzenarenaren: «Ebazpena, 2010eko irailaren 28koan, Datuak Babesteko Euskal Bulegoko zuzendariarena, Datuak Babesteko Euskal Bulegoko lanpostuak –karrerako funtzionarioentzat gordetakoak– betetzeko lehiaketarako deia egiteko dena».

5374

#### DONOSTIA-SAN SEBASTIÁNGO UDALA

ERABAKIA, Gobernu Batzarrarenaren, zeinen bidez deialdia egiten baita C1 azpitaldeko langile funtzionarioentzat erreserbatutako lanpostuak betetzeko lehiaketa espezifikoan parte hartzeko.

5375

ERABAKIA, Udaleko Tokiko Gobernu Batzarraren, zenbait lanpostu (A2 Azpitaldea, Administrazio Bereziko Eskala, Azpieskala Teknikoa eta Erdi Mailako Teknikarien Klasea) lehiaketa espezifiko bidez betetzeko deialdiarena.

5376

## Bestelako Xedapenak

#### JAURLARITZAREN LEHENDAKARITZA

74/2010 EBAZPENA, urriaren 18koan, Jaurlaritzaren Idazkaritzako eta Legebiltzarra kiko Harrremanetarako zuzendariarena, Eusko Jaurlaritzak egindako hitzarmen bat, beherago zehaztutakoa, agitaratzea ebatzen duena.

5377

#### HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA SAILA

AGINDUA, 2010eko urriaren 26koan, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketako sailburuaren, itunpeko ikastetxe pribatuentzat diru-laguntzen deialdia egiten duena 2.0 Eskola Proiektuan jasotako ekintzak gauzatzeko.

5378

EBAZPENA, 2010eko urriaren 14koan, Unibertsitate eta Ikerketako sailburuordearena, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketako sailburuaren 2009ko abenduaren 2ko Aginduaren bidez deitutako laguntzen onuradunen zerrenda argitaratzeko dena. Agindu horren bidez, kongresuak, zientzia-bilerak, ikastaroak eta mintegiak egiteko laguntzak emateko deia egin zen.

5379

## Autoridades y Personal

### Oposiciones y Concursos

#### AGENCIA VASCA DE PROTECCIÓN DE DATOS

CORRECCIÓN DE ERRORES de la Resolución de 28 de septiembre de 2010, del Director de la Agencia Vasca de Protección de Datos, por la que se convoca concurso para la provisión de puestos de trabajo de la Agencia Vasca de Protección de Datos reservados a personal funcionario de carrera.

5374

#### AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN

ACUERDO de la Junta de Gobierno Local relativo a la convocatoria del concurso específico para la provisión de puestos del subgrupo C1.

5375

ACUERDO de la Junta de Gobierno Local relativa a la convocatoria de provisión, por concurso específico, de puestos de trabajo pertenecientes al subgrupo A2, escala de Administración Especial, Subescala Técnica, Clase de Técnicos Medios.

5376

## Otras Disposiciones

#### PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

RESOLUCIÓN 74/2010, de 18 de octubre, de la Directora de la Secretaría del Gobierno y de Relaciones con el Parlamento, por la que se dispone la publicación del Convenio celebrado por el Gobierno Vasco, que se indica.

5377

#### DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN

ORDEN de 26 de octubre de 2010, de la Consejera de Educación, Universidades e Investigación, por la que se convocan subvenciones destinadas a los centros privados concertados para la materialización de las acciones recogidas en el Proyecto Eskola 2.0.

5378

RESOLUCIÓN de 14 de octubre de 2010, del Viceconsejero de Universidades e Investigación, por la que se hace pública la relación de beneficiarios de las ayudas relativas a la Orden de 2 de diciembre de 2009, de la Consejera de Educación, Universidades e Investigación, por la que se convocan ayudas para la realización de congresos así como reuniones científicas, cursos o seminarios.

5379

EBAZPENA, 2010eko urriaren 14koa, Unibertsitate eta Ikerketako sailburuordearena, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketako sailburuaren 2010eko apirilaren 13ko Aginduaren bidez deitutako laguntzen onuradunen zerrenda argitaratzeko dena. Agindu horren bidez, ikerketa-ekintza bereziatarako laguntzak emateko deia egin zen.	5380	RESOLUCIÓN de 14 de octubre de 2010, del Viceconsejero de Universidades e Investigación, por la que se hace pública la relación de beneficiarios de las ayudas relativas a la Orden de 13 de abril de 2010, de la Consejera de Educación, Universidades e Investigación, por lo que se convocan las ayudas para acciones especiales de investigación.	5380
EBAZPENA, 2010eko urriaren 14koa, Unibertsitate eta Ikerketako sailburuordearena, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketako sailburuaren 2009ko azaroaren 18ko Aginduaren bidez deitutako laguntzen onuradunen zerrenda argitaratzeko dena. Agindu horren bidez, ikertzaileak hobetzeko eta beren mugikortasuna errazteko programetarako deia egin zen.	5381	RESOLUCIÓN de 14 de octubre de 2010, del Viceconsejero de Universidades e Investigación, por la que se hace pública la relación de beneficiarios de las ayudas relativas a la Orden de 18 de noviembre de 2009, de la Consejera de Educación, Universidades e Investigación, por la que se convocan programas de perfeccionamiento y movilidad del personal investigador.	5381
EBAZPENA, 2010eko urriaren 25ekoa, Zientzia Politikarako zuzendariaarena, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketako sailburuaren 2009ko azaroaren 17ko Aginduan jasotako laguntzen onuradunen zerrenda argitaratzeko dena. Ikertzaileen Prestaketa-rako Programako beken aplikazioak hartzen dituen zentroez bestekoetan egonaldi laburrak egiteko laguntzearako deia egin zuen agindu horrek.	5382	RESOLUCIÓN de 25 de octubre de 2010, de la Directora de Política Científica, por la que se hace pública la relación de beneficiarios de las ayudas relativas a la Orden de 17 de noviembre de 2009, de la Consejera de Educación, Universidades e Investigación, por la que se convocan ayudas para estancias cortas en centros distintos al de aplicación de las becas de Programa de Formación de Investigadores financiadas por el Departamento de Educación, Universidades e Investigación.	5382
<b>INDUSTRIA, BERRIKUNTZA, MERKATARITZA ETA TURISMO SAILA</b>		<b>DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA, INNOVACIÓN, COMERCIO Y TURISMO</b>	
282/2010 DEKRETUA, azaroaren 2koa, Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Sailari atxikitako sozietate publikoetako zuzendaritzakideen zerrenda onartzen duena.	5383	DECRETO 282/2010, de 2 de noviembre, por el que se aprueba la relación de los directivos de las Sociedades Públicas adscritas al Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo.	5383
<b>ENPLEGU ETA GIZARTE GAIETAKO SAILA</b>		<b>DEPARTAMENTO DE EMPLEO Y ASUNTOS SOCIALES</b>	
AGINDUA, 2010eko irailaren 9koa, Enplegu eta Gizarte Gaietako sailburuarena, Garapen Lan-kidetza Sustatzeko 2010eko Fondoaren kontura ekintza humanitario bati diru-laguntza ematen diona.	5384	ORDEN de 9 de septiembre de 2010, de la Consejera de Empleo y Asuntos Sociales, por la que se concede una ayuda a acción humanitaria con cargo a la cooperación y ayuda al desarrollo para 2010.	5384
<b>INGURUMEN, LURRALDE PLANGINTZA, NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILA</b>		<b>DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE, PLANIFICACIÓN TERRITORIAL, AGRICULTURA Y PESCA</b>	
283/2010 DEKRETUA, azaroaren 2koa, Gipuzkoako Foru Aldundiak, nahitaez desjabetzeko bizikletari eta oinezkoentzako Azpeitia-Lasao bide zatia (5. ibilbidea: Urolako harana) egiteko proiektu berrikusia burutzeko beharrezkoak diren ondasun eta eskubideak, lehenbailehen hartu behar dituela adieratzeko dena.	5385	DECRETO 283/2010, de 2 de noviembre, por el que se declara de urgencia la ocupación por la Diputación Foral de Gipuzkoa, a efectos de expropiación forzosa, de los bienes y derechos afectados por el proyecto revisado de construcción del tramo de vía ciclista-peatonal Azpeitia-Lasao (itininerario n.º 5: Valle del Urola).	5385
EBAZPENA, 2010eko abuztuaren 9koa, Nekazaritza eta Abeltzaintzako zuzendariaarena, landare-osasunerako produktuak aplikatzeko txartelak (oinarrizko mailakoak eta maila kualifikatukoak) 208 zenbakia duen ikastaroko ikasleei ematea baimentzen duena.	5386	RESOLUCIÓN de 9 de agosto de 2010, de la Directora de Agricultura y Ganadería, por la que se autoriza la expedición de carnés de aplicador de productos fitosanitarios de nivel básico y cualificado a los alumnos del curso número 208.	5386

**EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO  
AUZITEGI NAGUSIA**

EDIKTUA, 1229/07 auzi-errekursoaren ondoriozkoa. Errekurtso horretan epaia eman da, zeinak partez deuseztatzen baititu, batetik, Eusko Jaurlarritzako Kiroletako zuzendariak 2007ko ekainaren 13an emandako ebazpena, Euskadiko Golf Federazioaren Estatutuen aldaketa onartu eta EAEko Kirol Erakundeen Erregistroan inskribatzen duena, eta, bestetik, Euskadiko Kirol Federazioei buruzko urtarrilaren 31ko 16/2006 Dekretua.

5387

EDIKTUA, 1232/07 auzi-errekursoaren ondoriozkoa. Errekurtso horretan epaia eman da, zeinak partez deuseztatzen baititu, batetik, Eusko Jaurlarritzako Kiroletako zuzendariak 2007ko maiatzaren 10ean emandako ebazpena, Euskadiko Bela Federazioaren Estatutuen aldaketa onartu eta EAEko Kirol Erakundeen Erregistroan inskribatzen duena, eta, bestetik, Euskadiko Kirol Federazioei buruzko urtarrilaren 31ko 16/2006 Dekretua.

5388

EDIKTUA, 1439/07 auzi-errekursoaren ondoriozkoa. Errekurtso horretan epaia eman da, zeinak partez deuseztatzen baititu, batetik, Eusko Jaurlarritzako Kiroletako zuzendariak 2007ko ekainaren 25ean emandako Ebazpena, Euskadiko Saskibaloi Federazioaren estatutuen aldaketa onartu eta Euskadiko Kirol Erakundeen Erregistroan inskribatzen duena, eta, bestetik, Euskadiko Kirol Federazioei buruzko urtarrilaren 31ko 16/2006 Dekretua.

5389

**TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTICIA  
DEL PAÍS VASCO**

EDICTO dimanante del recurso contencioso n.º 1229/07, en el que se ha dictado sentencia por la que se anula parcialmente la Resolución de 13 de junio de 2007, del Director de Deportes del Gobierno Vasco, por la que se aprueba e inscribe en el Registro de Entidades Deportivas de Euskadi la modificación de los Estatutos de la Federación Vasca de Golf así como el Decreto 16/2006, de 31 de enero, de las Federaciones Deportivas del País Vasco.

5387

EDICTO dimanante del recurso contencioso n.º 1232/07, en el que se ha dictado sentencia por la que se anula parcialmente la Resolución de 10 de mayo de 2007, del Director de Deportes del Gobierno Vasco, por la que se aprueba e inscribe en el Registro de Entidades Deportivas de Euskadi la modificación de los Estatutos de la Federación Vasca de Vela así como el Decreto 16/2006, de 31 de enero, de las Federaciones Deportivas del País Vasco.

5388

EDICTO dimanante del recurso contencioso n.º 1439/07, en el que se ha dictado sentencia por la que se anula parcialmente la Resolución de 25 de junio de 2007, del Director de Deportes del Gobierno Vasco, por la que se aprueba e inscribe en el Registro de Entidades Deportivas de Euskadi, la modificación de los Estatutos de la Federación Vasca de Baloncesto así como el Decreto 16/2006, de 31 de enero, de las Federaciones Deportivas del País Vasco.

5389

**Justizia Administrazioa**

**DONOSTIA-SAN SEBASTIÁNGO LEHEN  
AUZIALDIKO 7 ZENBAKIKO EPAITEGIA**

EDIKTUA, 1448/09 procedura arruntaren ondoriozkoa.

5390

**Administración de Justicia**

**JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA  
N.º 7 DE DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN**

EDICTO dimanante del procedimiento ordinario n.º 1448/09.

5390

## Iragarkiak

### Pribatuen Iragarkiak

#### ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIO SAILA

IRAGARKIA, «Gipuzkoako Garraioaren Lurralde Agintaritza» Konsortzioa eratzeko lankidetza-hitzarmenari dagokiona.

5391

#### ESS BILBAO PARTZUERGOA

IRAGARKIA, neutrioen dosimetriarako dirdiragailuaren prototipo bat erostea helburu duen espedientea esleitu dela jakinarazteko dena.

5392

#### EUSKADIKO HODROKARBUROEN ELKARTEA AB

IRAGARKIA, datu sismikoak (Bidroismika 2D) eskuratzeko eta prozesatzeko lanen kontratazioari buruzkoa.

5393

## Anuncios

### Anuncios Particulares

#### DEPARTAMENTO DE VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES

ANUNCIO relativo al convenio de colaboración para la constitución del Consorcio «Autoridad Territorial del Transporte de Gipuzkoa - Gipuzkoako Garraioaren Lurralde Agintaritza».

5391

#### CONSORCIO ESS BILBAO

ANUNCIO por el que se da publicidad a la adjudicación del expediente que tiene por objeto la adquisición de un prototipo de dispositivo de centelleo para dosimetría de neutrones.

5392

#### SOCIEDAD DE HIDROCARBUROS DE EUSKADI, S.A.

ANUNCIO de contratación de los trabajos de adquisición y procesado de datos sísmicos (Vibrosísmica 2D).

5393